

SYDSAMISKA



— ÅRSMÖTESPARLÖR —

Jiehtegh jaepietjåahkosne



Guvvie: Ol-Ánte Sikku

ÁVTEBAAKOEH

Saemiej noere-almetji iedtje saemiej gieli bijre lea öövre hijjen. Dan gaavhtan Saemien gielejarnge eevtjeme jienebh soejhkesjimmieh buektietidh saemien gielem nuhtjedh.

Daejnie jaepietjåahkoe-baakoegærjetjinie politihke baakoeh jih jiehtegh åarjelsaemien gielesne gååvnesieh. Dellie aelhebe sjædta tjåahkojne, jaepietjåahkojne jih Saemiedigkien pleenumisnie saemiestidh.

Mijjieh lahkoem jih buerie barkoem Dijjese vaajtelibie bætijie tjåahkojne saemiej gieline.

Saemien gielejarnge

Ingegerd Vannar, Sylvia Sparrock

©2017, 2021 SAEMIEDIGKIE/ SAEMIEN GIJELEJARNGE

Ávteguvvie: Sáminuorran jaepietjåangoe. Guvvie: Ol-Ánte Sikku.

Per Jonas Partapuoli maadhtjaaleginie barkeme jih Saemien gielejarnge lea daam dorjeme.

Guessiesijjie: Adolf Hedinsvägen 58

Tel: 0980-780 30

www.sametinget.se

SISVEGE

Jiehtegh jaepietjåahkosne	4
Buerie baakoeh tjåahkosne	9
Paartijh Saemiedigkien pleenumisnie	11
Saemiedigkien moenehtsh.....	11
Svienske rïjhkebiejjien paartijh	12
Departementh reerenassesne	12
Staateraerieh svienske reerenassesne	12

JIEHTEGH JAEPIETJÅAHKOSNE

ÅARJELSAEMIEN GÏELESNE	PÅ SVENSKA
Jiehtegh	Vanliga fraser
"Dellie libie (voestemes, mubpie, gåalmede, nealjede, vijhtede, govhtede jnv) tseahkan / mearan båateme jih..."	"Nu har vi kommit till (första, andra, tredje, fjärde, femte, sjätte osv) punkten, och..."
"Voestemes (mubpie, gåalmede, nealjede, vijhtede, govhtede jnv) paragrafe lea..."	"Paragraf nummer (ett, två, tre, fyra, fem, sex osv) är..."
Gosse gielevedteme dellie lihtsege vaestede "Jeavoe", jis dan rååresjimmine latjkes.	Under omröstning säger mötesdeltagare: "ja", om de är eniga med förslaget.
Gosse gielevedteme akte lihtsege maakta voteringem kriedvedh, jiehtieh dellie: "votering!"	Under omröstning kan en mötesdeltagare kräva votering, meddela mötet "votering".
Gosse gielevedteme akte lihtsege maakta rååresjimmiem kriedvedh, jiehtieh dellie "manne kriedvem rååresjidh."	Under omröstning kan en mötesdeltagare kräva rådslag, säg då: "jag kräver rådslag."
"Digkiedimmie daelie gaahpode".	"Debatten är nu öppen."
"Digkiedimmie daelie galkeme".	"Debatten är nu avslutad."
"Baakoe lea friije."	"Ordet är fritt."
"Mejtie utvielassh gååvnesieh?"	"Finns det förslag?"
"Mejtie jijnjebh utvielassh?"	"Finns det fler förslag?"
"Maehetebe nænnoestidh?"	"Kan vi gå till beslut?"
"Gæjhtoe."	"Tack."
"Duelie!"	"Varsågod."

JIEHTEGH JAEPIETJÅAHKOSNE	FRASER PÅ ÅRSMÖTET
Jaepietjåahkoen rihpestimmie Åvtehke jallh gie jeatja åådtje håalodh jih jaepietjåahkoem rihpestidh.	Årsmötets öppnande Ordförande eller någon annan håller ett anförande och öppnar årsmötet.
" ... joe dellie (organisasjovnen nomme) (man gellien aejkien utneme) jaepietjåahkoem (daajvesne) rihpestem".	"..härmед öppnar jag (organisationens namn) (vilket årsmöte i ordningen) årsmöte i (ort)."
Tjåahkoelihtsegidie tjåarvodh Tjåahkoen lihtsegidie tjåarvodh læstoem mietie.	Upprop av mötesledamöter Mötesdeltagare ropas upp efter uppropslistan.
Daesnie edtjebe dah tjåahkoen lihtsegh tjåarvodh mah jaepietjåahkosne meatan. Jis daesnie lea, vaestedh "jeavoe".	Här kommer vi att ropa upp de mötesdeltagare som deltar på årsmötet. Om du är närvarande, svara "ja."

Dan tsiehkien/mierien galkh orrijidh jih saarnodh man gellie lihtsegh tjåahkosne meatan leah. ”(vg 63) tjåahkoenlihtsegh leah daesnie.”	Avsluta punkten med att berätta hur många ledamöter som är närvarande på mötet. ”(antalet t.ex. 63) mötesledamöter är närvarande.”
Tjåahkoem dåhkasjehdedh Buerkiestimmie gåessie jih guktie gohtjemem lihtsegidie bievneme. Daesnie gihtjih jis jaepietjåahkoe gohtjemem jih tjaalegidie dååsteme njolkedassij mietie. (Nemhtie vuejnedh jis tjåahkoe dåhkasjimmiem åtna.)	Mötets behörighet Redogörelse av, när och hur kallelse och handlingar har delgivits till medlemmarna. Här frågas ifall årsmötet godkänner att kallelse och handlingar har kommit medlemmarna till del enligt stadgarna. (Detta för att se ifall mötet har behörighet.)
”Jaepietjåahkoe dåhkasjehta gohtjemem jih tjaalegidie reakta vuekien mietie dååsteme?”	”Godkänner årsmötet att kallelsen och handlingarna för årsmötet har delgivits medlemmarna på rätt sätt?”
”Manne gaavnem jaepietjåahkoe dam dorjeme/dam laejhtieh.”	”Jag finner att årsmötet så gör/så inte gör.”
Tjåahkoe-åvtehkem, nubpie tjåahkoe-åvtehkem jih tjaelijem veeljedh	Val av mötesordförande, vice mötesordföranden och sekreterare
Sjiehtesjæjjam veeljedh	Val av justerare
”Uvtielassh gååvnesjh?”	”Finns det förslag?”
”Nuekies uvtielassh?”	”Finns det nog med förslag?”
”Maehtebe nænnoestidh?”	”Kan vi gå till beslut?”
”Maehtebe (nommem) goh tjåahkoe åvtehkinie veeljedh/(nomme)nubpie åvtehkinie veeljedh/tjaelijinie veeljedh?”	”Kan vi välja (namn) som mötesordförande/vice mötesordförande/sekreterare?”
”Manne vuajnam mijjeh leah (nommem) tjåahkoe åvtehkinie/nubpie åvtehkinie/tjaelijinie veeljeme.”	”Jag finner att vi har valt (namn) till mötesordförande/vice mötesordförande/sekreterare.”
Biejieöörnegem dåhkasjehdedh Tjåahkoe åvtehke biejjieöörnegem låhka.	Godkännande av dagordningen Mötesordföranden går igenom dagordningen.
”(Voestemes , nubpie, gåalmede) tsiehkien libie joe tjelkedamme. Nubpie tsiehkien lea (tsiehkien nummere jih nomme). Dan mængan leah tsiehkij (nummerh jih nommh) (jnv).”	”(Första, andra och tredje) punkten har vi redan gått igenom. Nästa punkt är (siffra och namn på punkten). Vidare har vi (siffra och namn på punkterna) (osv).”
”Baakoe lea frije.”	”Ordet är fritt.”
”Maehtebe nænnoestidh?”	”Kan vi gå till beslut?”

"Maahta jaepietjåahkoe biejjieöörnegem dåhkasjehtedh? jallh "maahta jaepietjåahkoe biejjieöörnegem dej jorkestimmiej gujmie dåhkasjehtedh?"	"Godkänner årsmötet dagordningen?" eller "godkänner årsmötet dagordningen med de förändringar som föreslagits?"
"Manne gaavnem jaepietjåahkoe biejjieöörnegem dåhkasjehteme."	"Jag finner att årsmötet godkänner dagordningen
Stávroen barkoetjaalege Stávroe barkoetjaalegem buerkeste.	Styrelsens verksamhetsberättelse Styrelsen redovisar verksamhetsberättelsen.
"Daelie stávroe uvtebe jaepien barkoetjaalegem åadtjoeh buerkiestidh. Duellie!"	"Då får styrelsen redovisa förra årets verksamhetsberättelse. Varsågod!"
Ekonomije tjaalege Kassöre dan bijre buerkeste.	Ekonomisk berättelse Kassören får redovisa berättelsen.
"Daelie kassöre dam ekonomijem åådtje buerkiestidh. Duellie!"	"Då får kassören redovisa den ekonomiska berättelsen. Varsågod!"
Revisoren tjaalege Dellie revisore jallh kassöre revisoren tjaalegem åådtje buerkiestidh. Duellie!"	Revisorns berättelse "Då får revisorn eller kassören redovisa revisions berättelsen. Varsågod!"
"Dellie stávroem/kassörem/revisovrem dan buerkiestimmen åvteste gijhtebe."	"Då tackar vi styrelsen/kassören/revisorn för redovisningen."
"Baakoe lea frijje."	"Ordet är fritt."
"Maehtebe nænnoestidh?"	"Kan vi gå till beslut?"
"Mejtje jaepietjåahkoe maahta (vg. 2021-jaepien) barkoetjaalegem dåhkasjehtedh?"	"Godkänner årsmötet (år t.ex. 2021-års) verksamhetsberättelse?"
"Maahta jaepietjåahkoe ekonomije buerkiestimmiej (jaepeste vg. 2021) dåhkasjehtedh jih daam byjjes paehperidie biejedh?"	"Kan årsmötet godta och lägga den ekonomiska berättelsen som rör år (år t.ex. 2021) till handlingarna?"
"Manne gaavnem jaepietjåahkoe barkoetjaalegem dåhkasjehteme/ij leah dåhkasjehteme."	"Jag finner att årsmötet har/inte har godkänt verksamhetsberättelsen."
"Manne gaavnem jaepietjåahkoe ekonomijetjaalegem dåhkasjehteme /ij leah dåhkasjehteme."	"Jag finner att årsmötet godtar/inte godtar den ekonomiska berättelsen."
"Mijjeh revisorem gijhtebe buerkiestimmien åvteste."	"Vi tackar revisorn för deras berättelse."

Diedtem stávrose	Ansvarsfrihet för styrelsen
Siejhmetji právha árródh naan jeatja ij leah naan stávroelhtsege dam mieriem átna.	Vanligtvis är att det är någon som inte är medlem i styrelsen som håller i denna punkt.
Daelie manne gihthem jis jaepietjåahkoe diedtem stávrose vaadta dan mingemes jaepien barkoen ávteste. (Jis diedtem áadtjoeh, dellie jaepietjåahkoe stávroen barkoem dâhkasjehta guktie dah organisajovnine jih ekonomijine barkeme).	Här kommer jag att fråga om årsmötet beviljar styrelsen ansvarsfrihet för det gångna året. (Om ansvarsfrihet beviljas godkänner årsmötet styrelsen arbete samt hur de har förvaltat organisationen och ekonomin).
”Baakoe lea frijje.”	”Ordet är nu fritt.”
”Maektebe nænnoestidh?”	”Kan vi gå till beslut?”
”Mejtie jaepietjåahkoe diedtem stávrose vaadta uvtebe jaepien barkose?”	”Kan årsmötet ge styrelsen ansvarsfrihet för det gångna årets arbete?”
”Manne gaavnem jaepietjåahkoe diedtem stávrose vaadteme/ij leah vaadteme uvtebe jaepien barkoen ávteste.”	”Jag finner att årsmötet ger/inte ger styrelsen ansvarsfrihet för det gångna årets arbete.”
Motsjovnh Tjåahkoe-ávtehe motsjovnide lãhka mah organisajovnese båtame.	Motioner Mötesordföranden går igenom de motioner som inkommit till organisationen.
”Dellie aelkebe motsjovnine (nomme).” Jis dihte gie motsjovem tjaaleme daesnie dihte áádtje motsjovnem lohkedh ”Daesnie lea (nomme) gie dam edtja lohkedh. Duelie!”	”Vi börjar med motionen som heter (namn).” Om det finns en föredragande (t.ex. personen som skrivit den) så ska mötesordföranden låta denna föredra motionen. ”Här är (namn på personen) föredragande. Varsågod!”
Jis stávroe sæjhata aamhtesem vaestiedidh, dellie tjåahkoe-ávtehe edtja dam luhpiedidh. ”Stávroen luvhtie båtata (nomme) motsjovnem vaestiedidh. Duelie!”	Om styrelsen vill besvara ärendet, ska mötesordföranden låta den göra det. ”Från styrelsen kommer (namn) svara på motionen. Varsågod!”
”Baakoe lea frijje.”	”Ordet är fritt.”
”Maektebe nænnoestidh?”	”Kan vi gå till beslut?”
”Mejtie jaepietjåahkoe maahta motsjovem (nomme) dâhkasjehtedh?” jallh ”Mejtie jaepietjåahkoe maahta motsjovnem (nomme) dâhkasjehtedh guktie jorkesovveme?”	”Godkänner årsmötet motionen som heter (namn)?” eller ”Godkänner årsmötet motionen som heter (namn) med ändringar?”
”Manne gaavnem jaepietjåahkoe motsjovnem dâhkasjehteme/ij leah.”	”Jag finner att årsmötet har/inte har godkänt motionen.”

<p>Barkoesoejhkesjem Dagkoe stávroe dam ráåresjimmie barkoesoejhkesjem buerkeste.</p>	<p>Verksamhetsplan Här presenterar styrelsen den föreslagna verksamhetsplanen.</p>
<p>Budsjedte Dagkoe stávroe dam ráåresjimmie budsjedtem buerkeste.</p>	<p>Budget Här presenterar styrelsen den föreslagna budgeten.</p>
<p>”Daesnie stávroe edtja dam ráåresjimmie barkoesoejhkesjem/budsjedjedtem buerkiestidh. Duelie!”</p>	<p>“Här kommer styrelsen redovisa den föreslagna verksamhetsplanen/ budgeten. Varsågod!”</p>
<p>”...gæjhtoe (nommem). Baakoe lea frijje.”</p>	<p>“...tack (namn). Ordet är fritt.”</p>
<p>”Galkebe nænnoestidh?”</p>	<p>“Kan vi gå till beslut?”</p>
<p>”Mejtie jaepietjåahkoe maahta dam ráåresjimmie barkoesoejhkesjem/ budsjedtem jaepietjåahkoe?” jallh ”Mejtie jaepietjånkoe dam ráåresjimmie barkoesoejhkesjem/budsjedtem dâhkasjehta guktie jorkesovveme? “</p>	<p>“Godkänner årsmötet den föreslagna verksamhetsplanen/budgeten?” eller “Godkänner årsmötet den föreslagna verksamhetsplanen/budgeten med ändringar?”</p>
<p>”Manne gaavnem jaepietjåahkoe barkoesoejhkesjem/budsjedtem dâhkasjehteme/ ij maehtieh dâhkasjehtedh.”</p>	<p>“Jag finner att årsmötet har/inte har godkänt verksamhetsplanen/ budgeten.”</p>
<p>Lihstsege-maaksoe Stávroe leah joe maaksoen bijre ráåresjamme. Ävtehke dan bijre buerkeste eannan digkiedimmem rihpestidh.</p>	<p>Medlemsavgift Styrelsen har på förhand föreslagit avgiften. Mötesordföranden redovisar denna innan debatten öppnas.</p>
<p>”Stávroe (kråvnah) ráåresje goh lihtsege-maaksoe. Baakoe lea frijje.”</p>	<p>”Styrelsen föreslår (avgift) kronor som medlemsavgift. Ordet är nu fritt.”</p>
<p>”Maehtebe nænnoestidh?”</p>	<p>“Kan vi gå till beslut?”</p>
<p>”Jaepietjåahkoe (kråvnah) goh lihtsege maaksoem dâhkasjehta?”</p>	<p>“Godkänner årsmötet (avgift) kronor som medlemsavgift?”</p>
<p>”Manne gaavnem jaepietjåahkoe (maaksoem) kråvnah lihtsege-maaksojne nænnoestamme.”</p>	<p>“Jag finner att årsmötet har beslutat (avgift) kronor som medlemsavgift.”</p>
<p>Stávroem veeljedh Veeljememoenhtse ráåresje orre lihtsegh stávrose. ”Daelie baakoe frijje jïh nuepie gâåvnesje jeatjabh almetjh goh lihtsegh stávrose ráåresjidh. Duelie!”</p>	<p>Val av styrelse Här får valberedningen föreslå ledamöter till styrelsen. ”Nu är ordet fritt och det finns möjlighet att föreslå andra personer som styrelseledamöter. Varsågod!”</p>
<p>Revisovrh veeljedh Daesnie veeljememoenhtse åådtje revisovrh ráåresjidh. ”Baakoe lea frijje jïh nuepie gâåvnesje jeatjebh almetjh raeriestidh goh revisovrh! Duelie!”</p>	<p>Val av revisorer Här får valberedningen föreslå revisorer. ”Nu är ordet fritt och det finns möjlighet att föreslå andra personer som revisorer. Varsågod!”</p>

Veeljememoenehtsem veeljedh Dannasinnie veeljememoenehtse ih maehtieh jijtjedh lihtsegh rääresjidh dellie baakoe friije almetjh rääresjidh veeljememoenehtsasse.”	Val av valberedning Eftersom valberedningen inte kan föreslå sina egna ledamöter är ordet fritt att föreslå personer till valberedningen.
“Mejtie vielie uvtielassh?”	”Finns det fler förslag?”
“Maehtebe nænnoestidh?”	“Kan vi gå till beslut?”
“Galkebe (nommem) ståvrose/veeljemoenehtsasse/revissorvriine veeljedh?”	“Kan vi välja (namn) till styrelsen/valberedningen/som revisor?”
”Manne gaavnem jaepietjåahkoe (nommem) ståvrose/veeljemoenehtsasse/revissorvriine veeljeme.”	“Jag finner att årsmötet har valt (namn) till styrelsen/valberedningen/som revisor.”
Jeatja gyhtjelassh Daesnie jeatja gyhtjelassh biejedh mejtie lutnjeme gosse biejjieöörnegem dåhkasjehtieh.	Övriga frågor Här tas alla övriga frågor upp som blivit föreslagna vid godkännande av dagordningen.
Tjåahkojne orrijidh Tjåahkoe-åvteheke jallh naan jeajtja åådtje håalodh.	Mötets avslutande Mötesordförande eller någon annan håller ett tal.
Tjåahkoe-åvteheke jaepietjåahkojne orrije: ”...dellie manne (organisasjovnen nomme) (man gellien tjåahkoen åtneme) (dajve) galhkeme (sijjesne)”.	Mötesordförande avslutar årsmötet: ”...hämed avslutar jag (organisationens namn) (antalet årsmöte i ordningen) årsmöte i (ort).”

BUERIE BAAKOEH TJÅAHKOSNE

anföra	håalodh
anslag	beetnehvierhtie
ansvarsfrihet	diedtefrijevoete
arvode	baalhka, maaksoe
beslut	nænnoestimmie
budget	budsjedte
budgetdebatt	budsjedtedigkiedimme
budgetår	budsjedtejaepie
dagordning	biejjie-öörnege
debatt	digkiedimmie
debattregler	digkiedimmien njoelkedassh
demokrati	demokratije
departement	deeparmenteente
ersättare	sæjjasadtje
fastställa	dåhkasjejdih
folk rörelse	ålmarååjverosteme
fråga	gyhtjelasse

frågestund	gihjtjemeboelhke
föredragningslista	aamhteselæstoe, öörnegelæstoe
föredragande	buerkiestæjja
förtroendevald	tjarkedihsveeljeldh
handling	tjaatsege
kallelse	gohtjeme
ledamot	lihtsege
lottning	vuerpesjidh
majoritet	jijnjebelåhkoe, majoritete
mandat	mandate
mandatperiod	mandateboelhke
medlem	lihtsege
minister	ministere
minoritet	unnebelåhkoe
misstroendeförklaring	geakasjidh
motion	motsjovne
myndighet	reereme, byjjesfaamoe
mötesordförande	tjåahkoe-åvtehke
omröstning	gielevedteme
ordinarie val	siejhme veeljeme
parlament	parlamente
parti	paartije
plenum	pleenume
politik	politihke
politiker	politihkere
protokoll	protokolle
regeringen	reerenasse
remiss	remisse
replik	replike, lahtese
revisor	revisovre
riksdagen	rijhkebjiejjie
riksmöte	rijhketjåahkoe
självbestämmande	jijjtje reereme
självstyre	jijjtjeståvroe
skrivelse	tjaalege
sluten omröstning	tjeakoes gielevedteme
styrelse	ståvroe
styrelseledamot	ståvroelihtsege
styrelsemöte	ståvroetjåahkoe
styrelseordförande	ståvroe-åvtehke

stängda dörrar	dahpedh oksine
tal	håaloe
talarlista	håalomen læstoe
talordning	håalome-öörnege
utfrågning	gihtjedimmie
utskott	barkoedåehkie
val	veeljeme
valberedningen	veeljememoenehtse
votering	votering
yrka	kriievedh
yttrande	jjehtege
ärende	aamhtese
öppen omröstning	gaahpede gjelevedteme

PAARTIJH SAEMIEDIGKIEN PLEENUMISNIE

	Guovssonásti
Jakt- och fiskesamerna	
Landspartiet Svenska Samer	
	Min Geaidnu, Mijá Gäjno, Mijjan Geäjdnuo, Mijjen Geajnoe
Samelandspartiet	Sámiid riikkabelodat
Samerna	Sámit, Saemieh
Skogssamerna	Vuovdega

SAEMIEDIGKIEN MOENEHTSH

hälso-, äldre- och idrottsnämnd	healsole-, voeres- j'ih savrese-moenehtse
kulturnämnden	kultuvremoenehtse
näringsnämnden	jjelemoenehtse
rennäringsnämnden	båatsoejjelemoenehtse
språknämnden	gjelemoenehtse
valnämnden	veeljememoenehtse
ungdomsrådet	noerijraerie

SVIENSKE RIJHKEBIJJIEN PAARTIJH

Centerpartiet	Jarngepaartije
Kristdemokraterna	Kristdemokraath
Liberalerna	Liberaalh
Miljöpartiet	Byjreskepaartije
Moderaterna	Moderaath
Socialdemokraterna	Socialdemokraath
Sverigedemokraterna	Sveerjedemokraath
Vänsterpartiet	Gårroepaartije

DEPARTEMENTH REERENASSESNE

Arbetsmarknadsdepartementet	Barkoemaarhnadepartemente
Finansdepartementet	Finansedepartemente
Försvarsdepartementet	Vaarjelimmiedepartemente
Infrastrukturdepartementet	Infrastruktuvredepartemente
Justitiedepartementet	Justitiedepartemente
Kulturdepartementet	Kultuvredepartemente
Miljödepartementet	Byjreskedepartemente
Näringsdepartementet	Jielemedepartemente
Socialdepartementet	Sosialedepartemente
Statsrådsberedningen	Staateraeriemoenehtse
Utbildningsdepartementet	Ööhpehtimmiedepartemente
Utrikesdepartementet	Ålkoerijhkedepartemente

STAATERAERIEH SVIENSKE REERENASSESNE

statsminister	staateministere
arbetsmarknadsminister	barkoemaarhnaministere
finansminister	finanseministere
civilminister	civileministere
finansmarknads- och bostadsminister, biträdande finansminister	finansemaarhna- jih årromeministere, lijkie finanseministere
energi- och digitaliseringsminister	enersjije- jih digitaliseringeministere
eu-minister	eu-ministere
försvarsminister	vaarjele-ministere
justitie- och migrationsminister	justitie – jih migrasjovneminiistere
Jämställdhetsminister samt minister med ansvar för arbetet med diskriminering och segregation	seamma viertegeministere jih ministere d'iedtine barkoen bijre diskriminering jih segregatioen
inrikesminister	rijhkenministere

kultur- och demokratiminister	kultuvre- jìh demokratijeministere
miljö- och klimatminister	byjreske- jìh daelhkieministere
näringsminister	jielemeministere
infrastrukturminister	infrastruktuvreministere
landsbygdsminister	laantedajven ministere
socialminister	sosialministere
folkhälsa-, sjukvårds-, och idrottsminister	almetjehealsoe-, skiemtjehokse-, jìh saavreseministere
barn-, äldre- och jämställdhetsminister	maana-,voeresen-, jìebteburrie ministere
utbildningsminister	ööhpedimmieministere
minister för internationellt utvecklingsarbete	ministere internaasjovne öövtiedimmie barkose
minister för högre utbildning och forskning	ministere jolleööhehtæmman jìh gorehtæmman
utrikesminister	ålkoeerjìhkenministere
utrikeshandelsminisiter och minister med ansvar för nordiska frågor	ålkoeerjìhken åsesismisnistere jìh ministere diedtine noerhte gyhtjelassi bijre
eu- och handelsminister	eu- jìh åsesiestimmieministere
minister för internationellt utvecklingssamarbete	ministere internaasjovne ööhpehtimmie-ektiebarkose





Saemiedigkie

Sámediggi Sámedigge Sámediggie Sametinget

Box 90, 981 22 Giron/Kiruna
Besöksadress: Adolf Hedinsvägen 58
Tel: 0980-780 30
www.sametinget.se